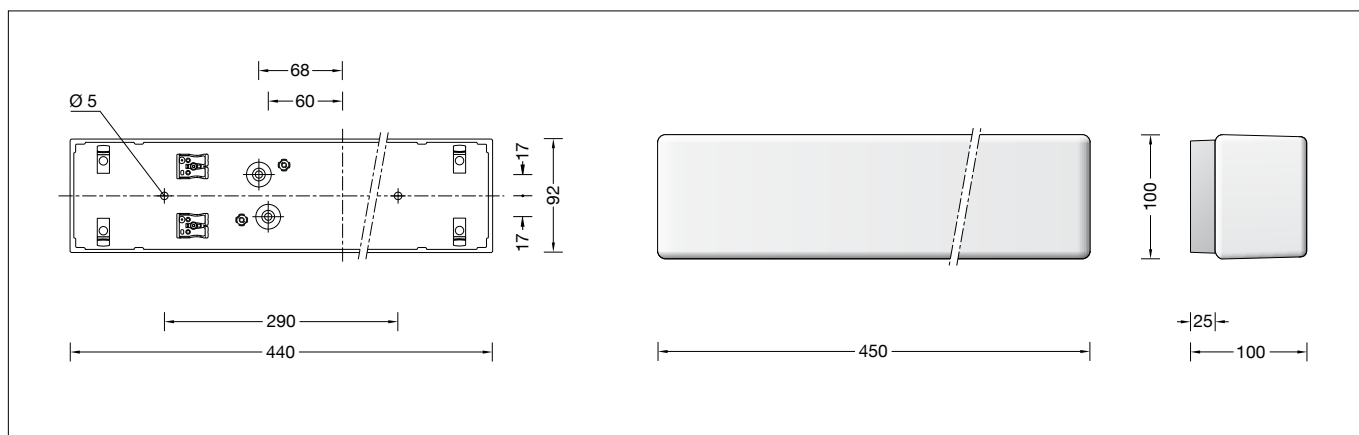


BEGA**50 497**

Aplique de pared y techo para la aplicación en interiores
Plafoniera e applique per l'impiego in ambienti interni
Plafond- en wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de techo y pared · luminaria de interior de cristal opal soplado artesanalmente, seda mate, con carcasa de aluminio de inyección, para todas las funciones de iluminación.

Para todas las aplicaciones que requieren una distribución suave y uniforme de la intensidad luminosa.

Luminaria con un tipo de protección elevado.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio de inyección y acero inoxidable, acabado Color blanco
Cristal opal soplado artesanalmente, seda mate
2 agujeros de fijación \varnothing 5 mm

Distancia 290 mm

2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación hasta \varnothing 10,5 mm máx. $5 \times 1,5$ \square

Clema de conexión 2,5 \square

Conexión de toma de tierra

Clema de conexión de 2 polos para control digital

BEGA Ultimate Driver[®]

Fuente de alimentación LED

220-240 V \sim 0/50-60 Hz

DC 176-276 V

con posibilidad de control DALI

Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico

BEGA Thermal Control[®]

Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria

Clase de protección I

Tipo de protección IP 44

Protección contra la penetración de cuerpos extraños sólidos ≥ 1 mm y contra salpicaduras de agua

Resistencia contra impacto IK03

Protección contra los choques

mecánicos $< 0,35$ julios

– Distintivo de seguridad

– Símbolo de conformidad

Peso: 1,9 kg

Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Plafoniera e applique · apparecchio per interni in vetro opale soffiato, opaco satinato, con armatura in fusione di alluminio, per tutti i progetti illuminotecnici.

Per esigenze di distribuzione morbida e uniforme della luce.

Apparecchio con elevata protezione.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio e acciaio inox, superficie Colore bianco

Vetro opale soffiato satinato

2 fori di fissaggio \varnothing 5 mm

Distancia 290 mm

2 ingressi cavo per cablaggio passante

del cavo di allacciamento alla rete fino a \varnothing 10,5 mm máx. $5 \times 1,5$ \square

Morsetto 2,5 \square

Collegamento per conduttore di protezione

Morsetto a 2 poli per comando digitale

BEGA Ultimate Driver[®]

Alimentatore LED

220-240 V \sim 0/50-60 Hz

DC 176-276 V

Comandabile DALI

Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale

BEGA Thermal Control[®]

Regolazione termica temporanea della

potenza degli apparecchi per la protezione di

componenti sensibili alle temperature, senza

spegnerne l'apparecchio.

Classe di isolamento I

Protezione IP 44

Protezione contro la penetrazione di corpi

estranei ≥ 1 mm e contro spruzzi d'acqua

Protezione antiurto IK03

Protezione contro urti meccanici $< 0,35$ Joule

– Marchio di controllo

– Símbolo di conformità

Peso: 1,9 kg

Questo prodotto contiene sorgenti luminose

delle classi di efficienza energetica D

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Plafond- en wandarmatuur · binnenarmatuur van mondgeblazen opaalglas, zijdemat met huis van gegoten aluminium, voor alle verlichtingssituaties.

Overall waar een zachte en gelijkmatige lichtsterkteverdeling nodig is.

Armatuur met een hoge classificatie.

Productbeschrijving

Armatuur is van gegoten aluminium en

edelstaal, oppervlak Kleur wit

Mondgeblazen opaalglas, zijdemat

2 bevestigingsgaten \varnothing 5 mm

Afstand 290 mm

2 kabelinvoeren voor de doorvoerbedrading

van de netaansluitkabel tot \varnothing 10,5 mm

máx. $5 \times 1,5$ \square

Aansluitklem 2,5 \square

Aarddraadaansluiting

Aansluitklem 2-polig voor digitale besturing

BEGA Ultimate Driver[®]

LED-netdeel

220-240 V \sim 0/50-60 Hz

DC 176-276 V

DALI-regelbaar

Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie

aanwezig

BEGA Thermal Control[®]

Tijdelijke thermische regeling van het armatuur

voor de bescherming van temperatuurgevoelige

bouwdelen zonder de armatuur uit te schakelen

Veiligheidsklasse I

Classificatie IP 44

Bescherming tegen het indringen van vaste

vreemde voorwerpen ≥ 1 mm en spatwater

Stootvastheid IK03

Bescherming tegen mechanische

stoten $< 0,35$ joule

– Veiligheidssymbool

– Symbool overeenkomstig richtlijn

Europese Unie

Gewicht: 1,9 kg

Dit product bevat lichtbronnen met energie-

efficiëntieklasse D

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	19,2 W
Potencia de conexión de la luminaria	21,4 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 497 K27

Denominación del módulo	2x LED-0574/927
Temperatura de color	2700 K
Índice de reproducción cromática	CRI >90
Flujo luminoso del módulo	3110 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2014 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	94,1 lm/W

50 497 K3

Denominación del módulo	2x LED-0574/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI >90
Flujo luminoso del módulo	3220 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2086 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	97,5 lm/W

Montaje

Introducir el cable de conexión de red por la entrada para cables en la parte inferior de la luminaria.

Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.

Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas.

Establecer la conexión de puesta a tierra. Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica.

Para la activación digital se debe utilizar la clema DA, DA.

Si no se utiliza esta clema, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Encajar el cristal opal en los ganchos elásticos inferiores, centrarlo e introducirlo en los ganchos elásticos superiores.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Lampada

Potenza modulo	19,2 W
Potenza apparecchio	21,4 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 497 K27

Denominazione modulo	2x LED-0574/927
Temperatura di colore	2700 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	3110 lm
Flusso luminoso apparecchi	2014 lm
Efficienza luminosa apparecchi	94,1 lm/W

50 497 K3

Denominazione modulo	2x LED-0574/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	3220 lm
Flusso luminoso apparecchi	2086 lm
Efficienza luminosa apparecchi	97,5 lm/W

Montaggio

Inserire il cavo di allacciamento alla rete nella parte inferiore dell'apparecchio facendolo passare attraverso l'ingresso per cavo.

Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.

Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico.

Per il comando digitale va utilizzato il morsetto DA, DA.

Se questo morsetto non viene utilizzato, l'apparecchio funziona a piena potenza. Agganciare il vetro opale nei ganci a molla inferiori, spostarlo al centro e inserirlo nei ganci a molla superiori.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti. Chiudere l'apparecchio.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	19,2 W
Armatuur-aansluitvermogen	21,4 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 497 K27

Modulebenaming	2x LED-0574/927
Kleurtemperatuur	2700 K
Kleurweergave-index	CRI >90
Module-lichtstroom	3110 lm
Armaturen-lichtstroom	2014 lm
Armatuurrendement	94,1 lm/W

50 497 K3

Module-benaming	2x LED-0574/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI >90
Module-lichtstroom	3220 lm
Armaturen-lichtstroom	2086 lm
Armatuurrendement	97,5 lm/W

Montage

Steek de metaansluitkabel door de kabelinvoer in het onderste deel van de armatuur.

Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.

Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen.

Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand.

Voor de digitale aansturing moet de klem DA, DA worden gebruikt.

Bij niet-aansluiting van deze klem werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Klik het opaalglas in de onderste veerhaken, schuif het vervolgens centraal en duw het in de bovenste veerhaken.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Een defect glas moet worden vervangen. Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 002 173.0R G
Fuente de alimentación LED	DEV-0312/350
Módulo LED 2700K	LED-0574/927
Módulo LED 3000K	LED-0574/930

Ricambi

Vetro di ricambio	11 002 173.0R G
Alimentatore LED	DEV-0312/350
Modulo LED 2700K	LED-0574/927
Modulo LED 3000K	LED-0574/930

Accessoires

Reserveglas	11 002 173.0R G
LED-netdeel	DEV-0312/350
LED-module 2700K	LED-0574/927
LED-module 3000K	LED-0574/930